

2010年1月號

P.21  
小手工新登場



P.29  
家樂氏送大禮  
送330份



# BBG

# 親

# 子

# 閱

# 刊

【免費贈閱】  
每月1日出版  
讀者人數  
超過50萬

瀏覽更多資訊 重溫昔日閱報 立即登入 [www.bbg.com.hk](http://www.bbg.com.hk)

## 告別09年

## 新年快樂!

### BBG 親子閱刊

# 迎接2010年



Water Chestnut & Coix Seed Soup

# 清熱馬蹄薏仁飲



## ● 材料 ● Ingredients

馬蹄	4兩	4 tael	Water Chestnut
生薏仁	1兩	1 tael	Coix Seed
木棉花	3錢	15 g	Bombax Ceiba
淮山	1兩	1 tael	Chinese Yam
紅蘿蔔	1個	1 pc	Carrot
竹蔗	半斤	1/2 catty	Sugarcane
白茅根	2兩	2 tael	Imperatae

## ● 做法 ● Procedures

- 所有材料洗淨瀝乾；木棉花用水浸泡；馬蹄去皮；紅蘿蔔切件；竹蔗切成兩段。

Wash all ingredients. Soak job's tears in water for washing. Peel water chestnuts. Cut carrots into pieces and cut sugarcane into halves.
- 將所有材料及清水放入超級全能煲內並鎖上煲蓋，選擇「湯」鍵(或將時間調至25分鐘)。

Put all ingredients and water into Ultimate Rice Cooker. Set Cooker lid in "locked" position and select "SOUP" function(or set cook time at 25 min).
- 直至保溫燈亮起，檢示浮子閥往下沉後打開煲蓋，即可飲用。

Once the "Keep Warm" indicator lights up and Floater sinks down, open cooker lid and serve.



### 小貼士

- 可加入少許冰糖調味作甜湯飲用。
- 適合大部分人士每日飲用1次，屬涼底人士則每周只宜喝一至兩次。

### Tips

- Season soup with rock sugar to mark it a sweet drink.
- The recipe is suitable for most people and can be taken daily. According to Chinese medicine, people with "chilly body" should take it no more than twice a week.

送

GERMAN POOL 德國寶

## 超級全能飯煲乙個

超級全能飯煲集合電飯煲、壓力煲、真空煲、燉盅、電鍋及燜燒鍋的優點於一身，同時彌補了眾鍋之不足，有效使燉燒、燉湯及煲粥等一般需時較長的煮食過程，變得快捷簡易。它更內置六種快速烹調功能，用途多樣化，包括煮飯、煲粥、燉湯、燜燒、煎煮及焗蛋糕等，烹調過程更毋須「睇火」。

超級全能飯煲以微電腦控制烹調壓力及溫度，所以比壓力煲更安全可靠，而且比普通電鍋節省能源高達60%，烹調時間縮短40%。它採用全密封烹調，絕無滾瀉煩惱，同時保持食物原汁原味，充分保留食物營養之餘又能減少用油，符合健康飲食原則。此飯煲亦設有彩色狀態顯示屏幕，可自選0-99分鐘烹調時間控制，並有電子預約定時功能，方便操作。

想一試超級全能飯煲煮食的效能嗎？

德國寶將送出超級全能飯煲URC-6  
(價值：\$1,700)

隨機附送價值 \$500不銹鋼內鍋

現誠邀各位提供適合以超級全能飯煲為煮食用具的創意親子食譜，把創意公諸同好，獲選食譜不但會刊登於《BBG親子閣刊》上，更有機會得到德國寶送出超級全能飯煲乙個。快將食譜連同參加表格，寄回九龍灣展貿徑1號國際展貿中心7樓707室，信封面註明「德國寶·送大禮」，便有機會得到獎品。

截止日期：2010年1月20日

得獎名單將於2010年2月號《BBG親子閣刊》及BBG親子網站www.bbg.com.hk內公佈。

\*本人明白由德國寶所收集之食譜版權，可供德國寶日後作產品推廣及宣傳之用。

德國寶·送大禮



BBG 親子閣刊 德國寶·送大禮

參加表格  
1月號

姓名：\_\_\_\_\_ 性別：\_\_\_\_\_ 年齡：\_\_\_\_\_

出生日期：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

電郵：\_\_\_\_\_

家長姓名：\_\_\_\_\_ 家長簽署：\_\_\_\_\_

\*根據個人資料私隱條例，如不願收到本公司宣傳品，請於方格內□加